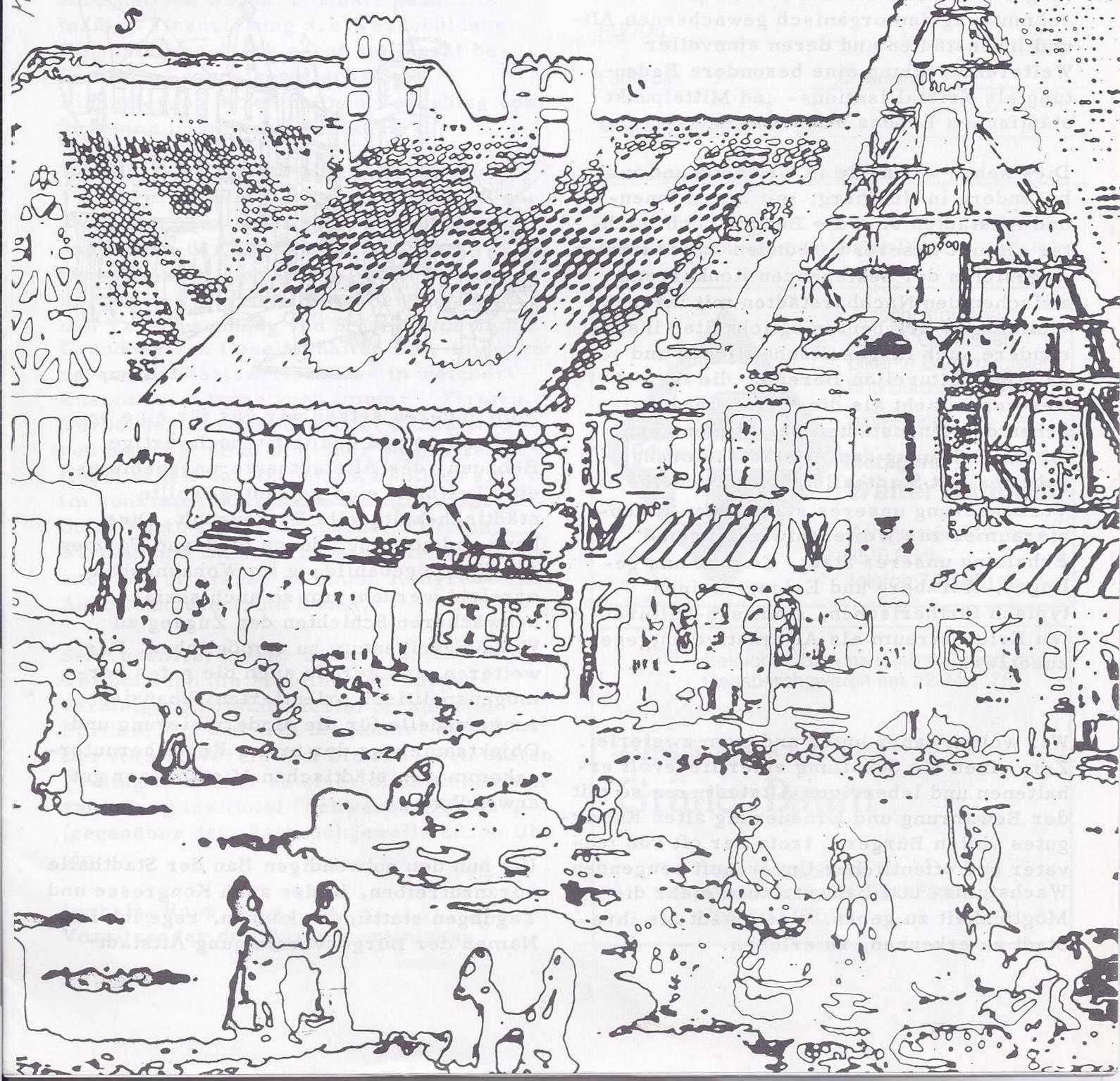


# Altstadt-Bläddla



00000 Gewi~~ß~~ Knar

mai '76



Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,  
liebe Freunde der Altstadt,

der drohenden Gefahr des weiteren Verfalls und der Verödung des historischen Kerns unserer Stadt setzen wir ein Konzept der Wiederbelebung, Gesundung und Verschönerung entgegen.

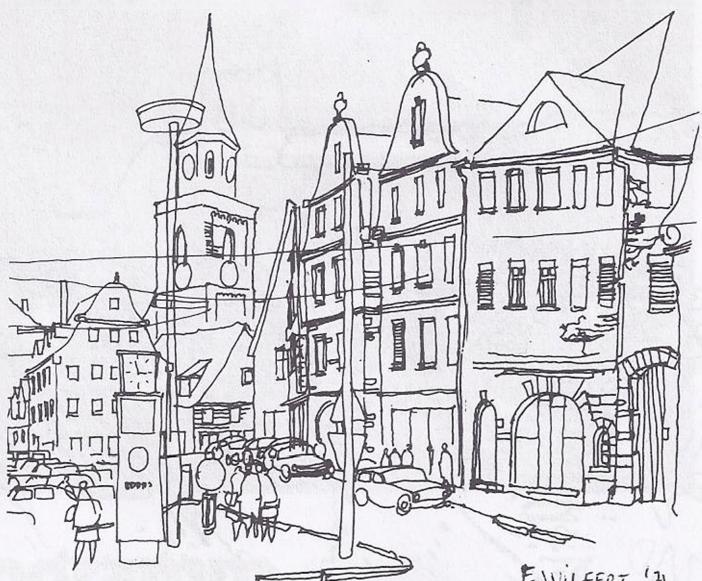
Wie Sie wissen, ist es heute unbestritten, daß durch das unorganische Auswuchern der Städte, den damit auftretenden Problemen der Vermassung, Entfremdung und Vereinsamung der Menschen, der Verkehrs-misere, einer widernatürlichen Zersiedelung der Landschaft und der Umweltverschmutzung den organisch gewachsenen Alt- und Innenstädten und deren sinnvoller Weiterentwicklung eine besondere Bedeutung als Kristallisierungs- und Mittelpunkt städtischen Lebens zukommt.

Dies sehen wir heute in Erlangen und insbesondere in Nürnberg, mit deren Innen- und Altstädten sich die Bürger noch leichter als mit unserer verbunden fühlen können. Angesichts der bestehenden Konkurrenz zwischen den Nachbarstädten mit ihren vielfältigen Erlebenismöglichkeiten insbesondere auch im gesellschaftlichen und geistig-kulturellen Bereich, die man etwas vereinfacht als die Konkurrenz zwischen den Innenstädten bezeichnen kann, ist die Bebauung des Altstadtsanierungsgebietes mit Stadthalle eine notwendige Verbesserung unseres städtischen Erlebnisraumes zur Weiterentwicklung und Erhaltung unserer Stadt. Es muß uns gelingen, Nürnberg und Erlangen einen typisch fürtherischen, städtisch-kulturellen Erlebnisraum als Alternative entgegenzusetzen.

Wir wollen daher unter anderem zweierlei. Zum einen die Schaffung einer liebevoll erhaltenen und lebendigen Altstadt, um so mit der Bewahrung und Erneuerung alten Kulturgutes vielen Bürgern, trotz der oft von privater und öffentlicher Unvernunft zeugenden Wachstums- und Bauwut, noch mehr die Möglichkeit zu geben, diese Stadt als ihre Stadt zu erkennen, zu erleben.

Für unsere alten Mitbürger z.B., weil sie in einer liebevoll erhaltenen und lebendigen Alt- und Innenstadt sich zu Hause fühlen, können sie sich doch erinnern und auch so diese Stadt als ihre Stadt erkennen.

Für unsere Jugend z.B., die einen städtischen Erlebnisraum benötigt, der ihnen die Stadt erlebbar und es ihnen auch so erlernbar macht, die vielfältigen Aufgaben und vielschichtig miteinander verbunden Zusammenhänge der heute städtisch geprägten Welt zu erkennen und mit ihnen umzugehen.



E. WILFERT '71

Zum anderen setzen wir uns für eine beschleunigte und qualitativ hochwertige Bebauung des Altstadtsanierungsgebietes ein. Leitbild: eine geplant-gewollte städtisch-kulturelle Gartenstadt. Dies kann und soll auch durch moderne Formen der Vermögensbildung im Wohnungsbau erreicht werden, um so auch sozial schwächeren Schichten den Zugang zu Wohnungseigentum zu ermöglichen. Des Weiteren sind gerade auch die guten vermögenspolitisch orientierten Finanzierungsmodelle für die Modernisierung und Objektsanierung der in der Regel heruntergekommenen städtischen Mietshäuser gut anwendbar.

Um nun den notwendigen Bau der Stadthalle voranzutreiben, in der auch Kongresse und Tagungen stattfinden können, rege ich im Namen der Bürgervereinigung Altstadt-

viertel St. Michael die Gründung eines Fördervereins zur (Thematisierung unserer städtischen Kultur und der) Erbauung der Stadthalle an. Es bedarf auch hier wieder, wie z.B. im Falle des Stadttheaters, eines beispielgebenden Bürgersinns.

Dies ist um so notwendiger, als der Stadtrat im letzten Jahr zwar die von mir beauftragte alternative Finanzierungsplanung für die Stadthalle ablehnte - einschließlich CSU-Fraktion - , dem jedoch in diesem Jahr zustimmte, als der Antrag von der Erkenntnisfortschritte aufweisenden SPD-Fraktion gestellt wurde.

Alternativen waren: normale haushaltsmäßige Finanzierung d.h. Verschuldung. Finanzierung durch schon im Markt befindliche Leasinggesellschaften. Finanzierung durch meinen Vorschlag vom "Leasing in kommunaler Regie".

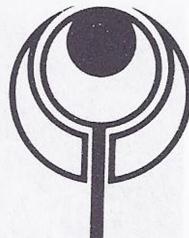
Die langfristig beste Möglichkeit zur Finanzierung z.B. einer Stadthalle stellt aus gesamtwirtschaftlicher Sicht angesichts der Grenzen der Staatsverschuldung, der steuerlichen Belastbarkeit der Wirtschaft und der anhaltenden Verschwendungen von Steuergeldern die Gründung von Gesellschaften dar, in denen neben der Staatswirtschaft - in welcher Zusammensetzung auch immer - Firmen, Verbände, Vereine und/oder Einzelpersonen beteiligt sind. An einer so gearteten Gesellschaft auf Aktienbasis sollten sich im konkreten Fall neben dem Aktionär Stadt Fürth solche Verbände, Vereine, Firmen und Einzelpersonen beteiligen, die auch ein Interesse an einem Kongress- und Ausbildungszentrum haben.

Sehr geehrte, lieber Leser, werden auch Sie Mitglied der Bürgervereinigung Altstadtviertel St. Michael Fürth e.V., denn auf Sie kommt es an! Der Altstadtverein lädt Sie für jeden ersten Freitag im Monat zu einer öffentlichen Versammlung ins Hotel "Schwarzes Kreuz", (gegenüber dem Rathaus) jeweils 20.00 Uhr ein.

Dirk-H. Rupp  
Vorsitzender der Bürgervereinigung

## Altstadtviertel St. Michael

Bürgervereinigung Fürth e.V.  
Postfach 10 - Waaggasse 2  
8510 Fürth/Bayern  
Telefon 77 4399  
Sparkasse Fürth 162.008



### Beitrittserklärung

Ich erkläre meinen Beitritt zur Bürgervereinigung Altstadtviertel St. Michael Fürth e.V.

Name	Vorname
Geboren	Beruf
Straße	
PLZ/Ort	
Fürth, den	Unterschrift
Mitgliedsnummer	
Beitritt genehmigt	Vorstand

Der Mindestbeitrag beträgt jährlich DM 12,-



Aufschnittplatten  
versch. Grillplatten  
pikante Bauernkoteletts  
und Sülzen aller Art  
bietet Ihnen  
**Metzgerei  
Walter Schmidt**  
Königstraße 14  
8510 Fürth  
Telefon 776960

Besuchen Sie uns auch während des Gensberchgwerch am 22. Mai '76

### Althistorischer Gasthof Grüner Baum

Fam. Goldschmidt  
Gustavstraße 34, 8510 Fürth,  
Telefon 77 05 54

# Festliche Speisen für gemütliche Stunden

Das führende Bürgerliche Haus  
im Herzen der Stadt Fürth

Räumlichkeiten für alle Gelegenheiten

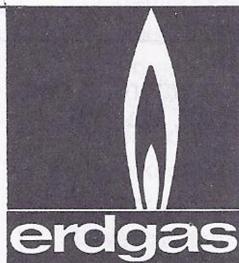


## Hotel Gasthof Schwarzes Kreuz

Fürth  
Am Rathaus  
Tel. 770473

32 Betten

Hochzeiten · Vereinsfeiern · Familienfeiern  
Betriebsfeiern und Kalte Buffets



**Stadtwerke Fürth**

Ausstellungs- u. Beratungsräume  
Königswarterstraße 38  
Geöffnet: Montag bis Freitag 7-17 Uhr

Machen Sie mehr aus Ihrer  
Altbauwohnung:

**Wohnen mit Erdgas –  
Wohnen mit Komfort.**

Bitte besuchen Sie uns.  
Wir beraten Sie kostenlos.



## MOSEY Scandia

Ein handwerklich anmutendes Schlafzimmer  
für Leute von heute. In solider Qualität,  
Ausführung Senesche in verschiedenen  
Farben, passend für alle Räume. Unser Haus  
bietet Ihnen im übrigen alles was Ihr Heim  
gemütlich macht, wie Wohnmöbel in Stil und  
modern, Polstermöbel, Eßgruppen, Schlaf-  
zimmer, Jugendzimmer und Anbauküchen.

**Alles zu äußerst günstigen Preisen,  
denn behaglich wohnen muß nicht  
immer teuer sein.**

## WAGNER MÖBELZENTRUM

nur in **FÜRTH**  
ANGERSTRASSE 14-18  
RUF 0911 / 77 44 22

## Julius Schöll

Gut beraten und bedient  
im Fachgeschäft  
Papierhaus, Buchhandlung,  
Groß- und Einzelhandel

Seit Mai 1847 im Familienbesitz

## Fürth

Obstmarkt 1 · Telefon 771948

DENKMALSCHUTZ  
UND  
STADTSANIERUNG

Denkmalpflege und Denkmalerhaltung sind in der Gegenwart fast überall zu einer aktuellen und ernstzunehmenden Aufgabe geworden. War früher die Konservierung einzelner bedeutender Monuments vorrangig, so geht es heute um die Bewahrung historisch gewachsener Zusammenhänge, um Ortskerne und Stadtquartiere als wichtige Voraussetzungen für ein menschenwürdiges nicht nur sachlogisch orientiertes Leben. [War vordem insbesondere der natürliche Verfall zu bekämpfen, so sind heute unsere Altstädte vor allem vor der umfangreichen Zerstörung durch Neubauten und infrastrukturelle Veränderungen zu schützen.] Und war in der Vergangenheit Denkmalpflege eine Angelegenheit einiger weniger besonders interessierter oder Experten, so wirken derzeit große Teile der Bevölkerung an der Lösung der für unser aller Leben so bedeutsamen Probleme in Form von Bürgerinitiativen effektiv mit.

Über das kunsthistorisch und kulturgeschichtlich wertvolle Einzel(bau)werk hinaus verstehen wir heute als Denkmäler vor allem ganze Stadtbereiche, also Ensembles wie Wohnquartiere, Straßenzüge und Plätze oder Gebäudegruppen. Sehr alte Bauwerke aus früher Vergangenheit zählen hierunter ebenso wie Zeugnisse aus der frühindustriellen Zeit des 19. Jahrhunderts, z.B. Fabrik- und Zechenanlagen oder die ersten Bahnhöfe. Denkmäler sind deshalb mehr als bloß museale Relikte vergangener Epochen, sie sind Zeugen einer lebendigen Historie, die heute und auch noch morgen funktionalen, sozialen und ästhetischen Stellenwert besitzt.

Zukunftsorientierter, nicht nur renovierungskosmetisch ausgerichteter Denkmalschutz wird somit ein wesentlicher Teil des Umweltschutzes und damit des Schutzes unserer gesamten Lebensqualität. In diesem Zusammenhang ist also auch



das Wohnen in einer humanen, weil bewußt gestalteten Umwelt notwendig, die es den Menschen ermöglicht, nach ihren sozialen und kommunikativen Bedürfnissen zu leben. So bedeutet Denkmalschutz - verknüpft mit jeder Art von Attraktions- und Freizeitwertsteigerung - Erhaltung, Wiederbelebung und Sanierung (im wahrsten Sinn des Wortes: Gesundung) ganzer Stadtviertel, die uns freilich oft als belastendes Erbe der Vergangenheit geblieben sind, wie es etwa im Fürther St.-Michaels-Viertel mit dem angrenzenden Gänsbergbereich deutlich abzulesen ist.

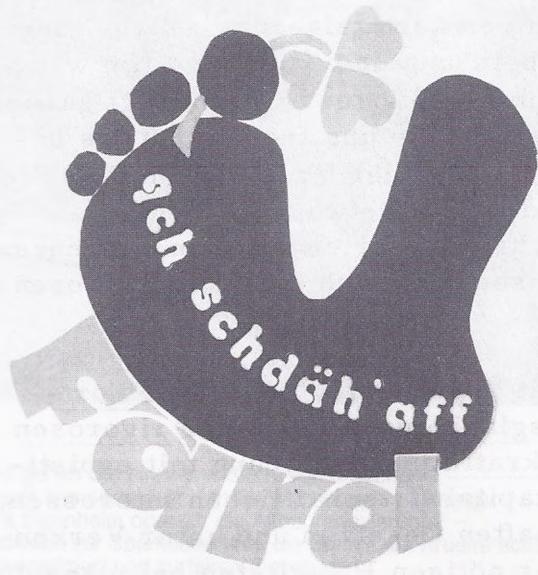
Der weit verbreitete, oft blinde Fortschrittsglaube gestattet einer rigorosen Technokratie in Verbindung mit egoistischen kapitalwirtschaftlichen Interessen, lückenhaften Gesetzen und unter Verkenntnung der nötigen Prioritäten bei mangelndem Bewußtsein sowohl Verslumung und Zweckentfremdung einst intakter Wohnviertel als auch Kahlschlag, Stadtwüsten und damit verbundene Entsiedelung also. Für den umfassenden und weit interpretierten Denkmalschutz bedeutet dies ein permanentes Ringen um die Einsicht von Kommunalpolitikern und Städteplanern, von Grund- und Hausbesitzern ebenso wie von den persönlich betroffenen, meist unterprivilegierten Altstadtanwohnern selbst. Erst dann, wenn Partikularinteressen hinter dem Gesamt-



# Patrizier

*Pils*

...Brau-Erfahrung  
die man schmeckt



**Es ist  
doch  
so  
einfach**

wenn's um  
Geld geht . . .

(ob Sie  
welches brauchen  
oder  
welches haben)

schalten Sie eben uns ein!  
Wir sind der richtige Partner.

**Stadtsparkasse  
Fürth**



überall in Ihrer Nähe

Das leistungsfähige Fotohaus

Die Plus-Punkte des Fachgeschäfts:

- Großauswahl von Qualitäts-Cameras und internationalen Markengeräten
- Fachberatung vor und nach dem Kauf
- Laufend Sonderangebote zu günstigen Preisen
- Eigenes Agfacolor-Labor für rasche und individuelle Verarbeitung



**stadler**  
SCHIRMSTRASSE 1  
AN DER SCHWABACHER STRASSE  
IHR SCHMALFILM-SPEZIALIST IN FÜRTH

Ihr Fachgeschäft  
für feine Fleisch- und Wurstwaren  
im Herzen der Fürther Altstadt

**Metzgerei Latteyer**  
vorm. Ziener

Gustavstraße 32, Fürth/Bay.,  
Telefon 774362

anliegen der Gemeinschaft zurückstehen, wird Denkmalschutz und Stadsanierung wirksam realisiert werden können.

Deshalb auch können rein ästhetische oder gar idyllisch-nostalgische Kriterien allein nicht ausreichen, die materiellen Aspekte auszuschalten; auch bloße Überlegungen im Sinne einer Touristenattraktion dürften keinen hinreichenden Grund für Denkmalschutz abgeben. Seine Notwendigkeit wird erst dann einsichtig werden, wenn alle Gründe zusammen unter dem Gesamtgesichtspunkt Wohnwertsteigerung und damit Erstellung einer den Gegenwartsforderungen gerechten humanen, urbanen Umwelt berücksichtigt werden.

Private Gleichgültigkeit und kommunale Unfähigkeit, aber auch systematisch gezielte, bewußte Rücksichtslosigkeit relevanter Interessengruppen betreiben insbesondere die Entfremdung und Umfunktionierung historischer Altstadtbereiche in den großen und mittleren Städten. Der wirtschaftlich Stärkere vertreibt den wirtschaftlich Schwächeren, kleine parzellierter Grundstücke, deren individuelle, detailstrukturierte Bebauung eben darum ausgesprochen stadtraumbildend wirkte, werden aufgekauft, durch Abbruch freigemacht, zu größeren weil ökonomisch effizienteren Einheiten zusammengefaßt und schließlich mit einem Neubaukomplex bestückt und verschandelt, der in undimensionierten Maßen und in Massen aus dem kleinteiligen Altstadt-Gefüge total ausricht.

Fürth, die Stadt der "Quelle", wird eines der besten schlechten Beispiele werden, sobald der neue rücksichtslose Kaufhausbau an der Fürther Freiheit zu bereits existenten Exemplaren unsensibler Bauweise eine weitere Kuriosität hinzufügt. So ergänzt eines das andere. Wo einst "Milieu", das intakte Altstadt-Selbstwertgefühl, war, mit erschwinglichen Wohnungen und nachbarschaftlicher direkter Kommunikation, entstehen heute teure Apartment-Klötzte, unterbrochen nur von Betonbürobunkern, Verwaltungsblöcken

und Einkaufszentren. Diese Art von "Sanierung" im großen Maßstab braucht den totalen Kahlschlag; so werden planvoll-planlos ganze Stadtviertel abgeräumt, ihre Bewohner in neue, langweilige Stadtrand-siedlungen umgesetzt.



Der Sinn der Sanierung wird hiermit pervertiert, die Städte werden dadurch erst richtig krank. Auch die Fürther Sanierungswüste im ehemaligen Gänsberg-Viertel ist ein derartiges charakteristisches, gutes Beispiel für extrem schlechte Sanierung: statt sukzessiver Objektsanierung meinte man noch bis vor kurzem mit einer totalen Flächensanierung eine besonders intelligente Lösung gefunden zu haben. Doch weil die spezifischen Fürther sozialen und ökonomischen Realitäten nicht berücksichtigt worden waren, ist es zu jenem berüchtigten Superkahlschlag gekommen, der jedem Fremden, Uneingeweihten die Vermutung nahelegen muß, in Fürth habe entweder der Zweite Weltkrieg um einiges länger gedauert oder ein lokaler Bürgerkrieg aus jüngster Zeit habe seine katastrophalen Folgen hinterlassen.

Nicht nur die wirtschaftlichen Verhältnisse sind jedoch schuld am Niedergang des urbanen Lebens. Auch unsere gesetzlichen Verordnungen, sogar das vielzitierte Städtebauförderungsgesetz, zielen auf

# Bruno Goerigk

Sanitäre Armaturen  
und Zubehörteile  
Waschtische,  
Waschanlagen  
Kücheneinrichtungen  
Klosets, Bidets, Urinale  
Bäder in allen  
Ausführungen  
Gas-, Elektro- und  
Heißwassergeräte

Ein zuverlässiger Partner für  
Handwerk, Handel und Industrie!

Sanitär-Großhandlung  
Spiegelstraße 8 · 8510 Fürth  
Ruf 78291-92

# OEHRLÉIN IMMER RICHTIG

## SCHUHE

8510 FÜRTH, GUSTAVSTRASSE 29

## Einfach Sparkassen-Kredit.



Wo gehen Sie hin, wenn Sie Kredit brauchen?  
Kredit fürs neue Auto, für die Wohnungseinrichtung,  
fürs Eigenheim oder für die Altbaurenovierung? –  
Natürlich zur Sparkasse. Weil die Sparkasse Kredite schnell,  
unkompliziert und zu fairen Zinsen gibt.

Sparkassen-Kredit . . . der selbstverständliche Kredit.  
Selbstverständlich für Sie. Und für uns.

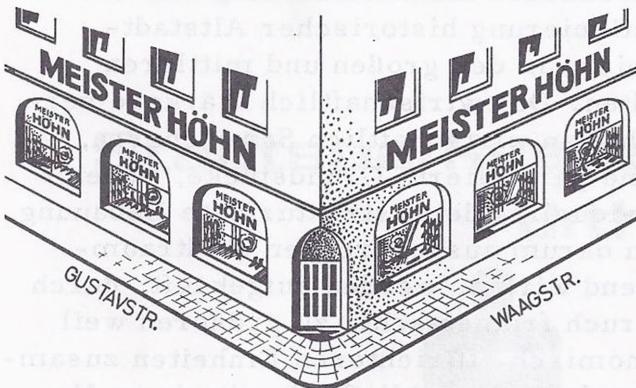
Wenn's um Geld geht . . .



## Vereinigte Sparkasse im Landkreis Fürth

Sparkasse Cadolzburg Kreis-Sparkasse Fürth  
Sparkasse Langenzenn Sparkasse Zirndorf

## Schuhe für die ganze Familie



## Meister Höhn

Gustavstraße 31  
8510 Fürth/Bayern  
Telefon 77 02 08

Durchgehend geöffnet.

Parkplatz im Hof.

radikale Stadterneuerungen und nicht auf behutsame Teilrenovierungen hin. Die vorhandenen Bauvorschriften benachteiligen die schützenswerte Altbausubstanz gegenüber Neubauten. Die inzwischen gültigen Modernisierungsgesetze auf Bundes- und Landesebene haben bislang noch zu wenig Abhilfe geschaffen, sie bedürfen der Ergänzung. Freilich stellen gerade sie neben den Denkmalschutzgesetzen einen schon weit reichenden ersten Schritt in Richtung effektiver Altstadtsanierung dar.

Eine Altstadt allerdings, die mittlerweile zwar unter Denkmalschutz gestellt wäre, in der aber nicht genügend oder nur besonders privilegierte Menschen (siehe Hamburg-Pöseldorf!) wohnten, und die nur künstlich erhalten würde, kann und darf nicht das Ziel einer lebendigen Stadterhaltung sein. Wir dürfen es uns nicht mehr leisten, gut funktionierende Infrastrukturen mutwillig zu zerstören. Dazu zählen in allen Altstädten außer den Wohnungen die Straßen, Plätze und Anlagen, die Schulen, die Einkaufsmöglichkeiten, das Freizeitangebot an Gaststätten etwa, die Arbeitsplätze, das kulturelle Angebot und die öffentlichen Verkehrsmittel, kurz: die gesamte urbane Atmosphäre, die gesunde menschliche Kommunikation und vielfältige Erfahrungen bietet.

Außen Restaurierung, innen Modernisierung und um alles herum Attraktivierung - das könnten die drei Schlagworte auch einer erfolgreichen Fürther Altstadtwiederbelebung sein.

Daß durch gesetzliche Maßnahmen der Denkmalschutz und die sozialpolitische Aufgabe der Modernisierung unterstützt werden müssen, liegt auf der Hand. Daß bisher im Vergleich zu Neubaumaßnahmem allenthalben zu wenig getan wurde, mag dieses Beispiel andeuten: der neue Hamburger Elbtunnel, 1975 vollendet, hat circa 500 Mio Mark gekostet; dem gesamten deutschen Denkmalschutz standen 1974 nur etwa 188 Mio Mark zur Verfügung! Steuerliche Begünstigungen von Privatinitiativen könnten ein Anreiz

zur konkreten Abhilfe sein, Stadtkahlschlag und Reißbrett-Ideologie sollten verboten werden.

Praktikabel erscheint eine Konzeption der kleinen Schritte, die bereits erwähnte sukzessive Objekt- und Ensemblesanierung also. Soziales Verantwortungsbewußtsein ist dabei gefragt, spektakuläre Erfolge werden in den Durchschnittsaltstädten schließlich selten sein.. Privatinitiative und öffentliches Engagement müssen hier Hand in Hand gehen. [Bürgerinitiativen können deshalb dem Privatmann wie der städtischen Kommune exemplarisch vorgehen, um zun einen Bewußtseinsanstöße zu geben, andererseits um konkrete Projekte in Angriff zu nehmen.]

Auch die Bürgervereinigung Altstadtviertel St. Michael Fürth hat während ihrer bisherigen Existenz als freilich oft unbequeme Initiative dieses Rezept befolgt. Sie hat erkannt, daß es bereits zu spät ist, noch darauf zu warten, bis die jeweiligen lokalen Probleme von oben geregelt werden. Denn dies bedeutet zumeist, daß sie nicht gelöst werden . . .

---

Siegfried Reinert  
GÄNSBERG 1976

Wenni am Sunndooch ohmds  
in Genzberch nauflaaf,  
binni afamol in der Dirgai,  
leer und waid is doo,  
wie in Anadolien.

Aff die Schuddhaufn wexd Groß,  
fähln blouß nu die Hamml.  
Kinner schbieln fangerless  
aff dirgisch,  
und der Musdafa schiebd sain  
Kinnerwoong ham, sai Alda  
hinnerdrai  
mid numol Fimbf.

Vo waidn siechd der ald  
aaschiffdi Fabriggschlod  
wia Minaredd aus,  
der Muezzin fähld nu,  
sunsd schdimmd alles,  
bis aff miech,  
drum schlaichimi.

Siegfried Reinert  
ALTSTADT PROBLEME

Wäi des mit dera  
Färther Altstadt  
nu wern soll  
des waß dä daifl  
dä Gustav mooch nit  
is Kurtla konnit  
und dä Henry  
is aa scho widdä fodd

etz moumers hald  
selbä ob  
etz moumers hald  
selbä oobaggn

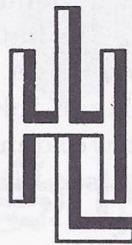
schdingdmäscho

EL vogel  
RABBADDMARGEN

Etzatla  
gitts asu babbäli  
affs audio naaf:  
Altstadtviertel St. Michael  
haßts draaf oddä asuu  
dou hullämäaa a boor  
fier mei bleechschlaidän -  
viellaichd  
graichi  
aa mol  
a margfuchzg  
däfier  
wäi ban subbämargd

Fitzgerald Kusz  
DOU MOUMÄ oder  
FÜRTH  
ALTSTADTSANIERUNG

obbä dou moumä  
doch woss machn  
dou koomä net  
zouschauä  
dou mou doch  
woss gmacht wern  
ä su gäihts nimmä  
dou moumä doch  
woss sa mou  
mou sa dou  
moumä dou  
moumäwossdou  
dou moumä



## Hochbau - Tiefbau Stahlbetonbau Altbausanierung

Bauunternehmung  
**HEINRICH LÖSEL**  
Vacher Straße 38 - 8510 Fürth  
Telefon 732283

## TIEDLER MODE

Wir pflegen den guten Geschmack  
Fürth-Stadtmitte

### Arbeiter, Angestellte, Beamte, alle organisieren sich

IG Bau - Steine - Erden · IG Druck und Papier  
IG Chemie - Papier - Keramik · IG Metall  
Gewerkschaft der Eisenbahner Deutschlands  
Gewerkschaft Erziehung und Wissenschaft  
Gewerkschaft Gartenbau, Land- und Forstwirtschaft  
Gewerkschaft Handel, Banken und Versicherungen  
Gewerkschaft Holz und Kunststoff  
Gewerkschaft Leder  
Gewerkschaft Nahrung - Genuß - Gaststätten  
Gewerkschaft Öffentl. Dienste, Transport u. Verkehr  
Gewerkschaft Textil - Bekleidung  
Deutsche Postgewerkschaft

**DGB**



**Autositzfelle  
aus echt Lammfell**

**Erlesene Felle  
meisterlich  
verarbeitet**

**ab 69,-**

**Lammfelle  
Tierform ab 9,- DM**

**Felldiscount**

Hauptmarkt 11 (neben Roth) Nürnberg  
Grüner Markt 1, Fürth



## Café Altmann

Ihr gastliches Haus in der Altstadt

Wir eröffnen zum Grafflmarkt  
eine große  
Freiterrasse in der Waaggasse

Wir bieten unseren Gästen  
Gebäck und Torten  
in reicher Auswahl  
Gepflegte Speisen und  
Getränke  
Biere vom Fass  
und eine  
gemütliche Atmosphäre

Café Altmann  
Königstraße 63 · 8510 Fürth · Telefon 772439

## KOLLES

für Raumausstattung - in der Altstadt

eine Fundgrube für  
schöne und preiswerte  
Gardinen  
ausgewählte Dielenmöbel  
Sonnenschutz  
Rolls, Jalousien und  
Markisen

Ansehen und Beraten-  
lassen  
kostet nichts

**Kolles - Waagstraße 2 - 8510 Fürth**

# Impressionen vom Grafflmarkt '75



## Gensberchgwerch-Programm

### Freitag 21.5.

Bieranstich um 19 Uhr - OB Scherzer - Abendunterhalter: Egon Helmhagen, Peterles boum, Kapelle Muhr

### Samstag 22.5.

Nachmittagsprogramm ab 16 Uhr mit Kapelle German Hofmann

Abendprogramm mit German Hofmann, Conference: Hermann Lederer, Stimmenimitator und Parodist Franzl Hamberger, Chor der SpVgg Fürth unter Leitung von Richard Friedrich, Die Papies, Karl-Heinz Peters, das Nürnberger Zwetschgenmännla und weitere bekannte Künstler

Eintritt 3,- DM

### Sonntag 23.5.

Vormittag Frühschoppen mit German Hofmann und Sepp Viellechner

Nachmittag 14-17 Uhr spielt die Jugendkapelle Stein

Nachmittag und Abend ab 17 Uhr Festzeltstimmung mit German Hofmann

### Montag 24.5.

Ausklang mit German Hofmann

Große Reisetombola!

## Grafflmarkt 1/76 - Programmfolge

Podium Waaggasse  
(Rotes Roß)

**9 - 10 Uhr**

Conny-Wagner-Sextett (Pop, Allround)

**10 - 12 Uhr**

SRS-Jazzmen (Dixie, Swing) - Erika (Lesung) - Fitzgerald Kusz (Lesung)

**12 - 14 Uhr**

Roman-Hahn-Jetband (Pop) - Günter Stössel (Fränk. Folksongs)

Podium Gustavstraße  
(Grüner Baum)

**10 - 12.30 Uhr**

Second Phase (Blues-Rock)

**13 - 15 Uhr**

Sound of Servants (Pop, Rock)

Ferner: Minibiergärten, Eß- und Trinkbares, Brauchbares, Unbrauchbares, Spontanes, Graffl

Viel Spaß!

Ihre  
Bürgervereinigung Altstadtviertel St. Michael

»Altstadt-Bläddla«  
Herausgeber und verantwortlich:  
Bürgervereinigung Altstadtviertel St. Michael Fürth e.V.  
Postfach 10 · Waagstraße 2 · 8510 Fürth · Tel. 774399